

## VEenez CHEZ NOUS

### O NOTRE-DAME

Apportez-nous, avec Jésus, la paix !

### LES CONDITIONS DE PAIX

BIEN DOUCES que nous impose

### NOTRE MÈRE

(Extraits du Message de Fatima en 1917.)

**Si l'on écoute mes demandes**, le fléau sera éloigné ou adouci... beaucoup d'âmes seront sauvées et **il y aura la paix.** »

« Mais si l'on ne fait pas ce que je dirai... alors la justice divine se manifestera par de nouveaux et de plus grands châtements... »

1. — « **Il faut que les hommes changent de vie** et qu'ils demandent pardon de leurs péchés. »

2. — « Il faut réciter **tous les jours le chapelet** », et Notre-Dame demande d'avoir une pensée spéciale pour la conversion du monde, et d'ajouter à la fin de chaque dizaine l'invocation : O mon Jésus (voir au verso).

3. — « C'est pour sauver les âmes des pécheurs que le Seigneur veut établir dans le monde **la dévotion à mon Cœur Immaculé.** »

Remplissons donc vite ces conditions afin de ne pas retarder d'un instant le retour de la paix.

Bar-le-Duc. — Imprimerie Saint-Paul.



A Fatima la Vierge nous demande de prier en ces termes pour les pécheurs :

**« O mon Jésus — pardonnez-nous nos péchés — préservez-nous du feu de l'enfer — et conduisez au ciel toutes les âmes — surtout celles qui ont le plus besoin de votre miséricorde. »**

(Signer, détacher et rapporter cette formule qui doit être offerte à Notre-Dame)

Le ..... à .....

Je me suis consacré — moi, ma famille, mes intérêts spirituels et temporels — au CŒUR IMMACULÉ DE MARIE.

Je supplie Notre-Dame de m'aider à rester fidèle désormais à mes devoirs de chrétien :

amour de Dieu et amour de mon prochain,

**prière** du matin et du soir,

fidélité à la **messe du dimanche**,

dévotion au **chapelet**,

fréquentation des **sacrements**.

Signature :

## CONSÉCRATION AU CŒUR IMMACULÉ DE MARIE PRIÈRE DE SA SAINTÉTÉ PIE XII

Reine du Très Saint Rosaire, Secours des Chrétiens, Refuge du genre humain, victorieuse de toutes les batailles de Dieu ; nous voici prosternés, suppliants, au pied de votre trône, dans la certitude de recevoir les grâces, l'aide et la protection opportunes dans les calamités présentes, non en vertu de nos mérites, dont nous ne saurions nous prévaloir, mais uniquement par l'effet de l'immense bonté de votre cœur maternel.

C'est à vous, c'est à votre Cœur Immaculé qu'en cette heure tragique de l'histoire humaine nous nous confions et nous nous consacrons, non seulement en union avec la Sainte Eglise — corps mystique de votre fils Jésus — qui souffre et verse son sang, en proie aux tribulations en tant de lieux et de tant de manières, mais en union aussi avec le monde entier, déchiré par de farouches discordes, embrasé d'un incendie de haine et victime de ses propres iniquités.

Laissez-vous toucher par tant de ruines matérielles et morales, par tant de douleurs, tant d'angoisses de pères et de mères, d'époux, de frères, d'enfants innocents, par tant de vies fauchées dans la fleur de l'âge, tant de corps déchiquetés dans l'horrible carnage, tant d'âmes torturées et agonisantes, tant d'autres en péril de se perdre éternellement.

Ô Mère de miséricorde, obtenez-nous de Dieu la Paix, et surtout les grâces qui peuvent en un instant convertir le cœur des hommes, ces grâces qui préparent, concilient, assurent la paix ! Reine de la paix, priez pour nous et donnez au monde en guerre la paix après laquelle les peuples soupirent, la paix dans la vérité, dans la justice, dans la charité du Christ. Donnez-lui la paix des armes et la paix des âmes, afin que dans la tranquillité de

l'ordre s'étende le Règne de Dieu. Accordez votre protection aux infidèles et à tous ceux qui gisent encore dans les ombres de la mort : donnez-leur la paix ; faites que se lève pour eux le Soleil de la vérité et qu'ils puissent avec nous, devant l'unique Sauveur du monde, répéter : « Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté ! » (Luc, 2, 14.)

Aux peuples séparés par l'erreur ou par la discorde, et particulièrement à ceux qui professent pour vous une singulière dévotion et chez lesquels il n'y avait pas de maison qui n'honorât votre vénérable icône (peut-être aujourd'hui cachée et réservée pour des jours meilleurs), donnez la paix, et reconduisez-les à l'unique bercail du Christ, sous l'unique vrai Pasteur.

Obtenez à la sainte Eglise de Dieu une paix et une liberté complètes ; arrêtez les débordements du déluge néo-païen ; développez dans le cœur des fidèles l'amour de la pureté, la pratique de la vie chrétienne et le zèle apostolique, afin que le peuple des serviteurs de Dieu augmente en mérites et en nombre.

Enfin, de même qu'au Cœur de votre Fils Jésus furent consacrés l'Eglise et le genre humain tout entier, afin que, toutes leurs espérances étant placées en Lui, Il devint pour eux signe et gage de victoire et de salut, ainsi et pour toujours nous nous consacrons à vous, à votre Cœur Immaculé, ô notre Mère et Reine du monde, pour que votre amour et votre protection hâtent le triomphe du Règne de Dieu et que toutes les nations, en paix entre elles et avec Dieu, vous proclament bienheureuse et entonnent avec vous, d'une extrémité du monde à l'autre, l'éternel « Magnificat » de gloire, d'amour, de reconnaissance au Cœur de Jésus, en qui seul elles peuvent trouver la Vérité, la Vie et la Paix.

*(Indulg. de 3 ans. Indulg. plénière une fois le mois à ceux qui auront récité chaque jour cette consécration.)*

(Avec l'approbation de l'Autorité ecclésiastique.)

HALLES-SOUS-LES-COTES Diocèse de Verdun (Meuse)

NOTRE-DAME DE MONTSERRAT

I 3° Environnement religieux

III 1° Photos des diverses statues, sauf de celle de N.D. de Montserrat (église)

IV La confrérie existe-t-elle toujours ?

PELERINAGE A N.D. DE MONTSERRAT, à HALLES-sous les Côtes (Meuse )

- I Quel canton ?
- II Quel est le saint titulaire de la paroisse de Halles ?
- III Y a-t-il dans les environs un ancien monastère ou une abbaye avec lesquels Halles était en relations de dépendance ?
- IV Statue du rocher : taille ?  
matière ?  
si possible, photo du paysage
- V Statue de l'église : taille ?  
matière ?  
place exacte ?  
photos de l'église, intérieur et extérieur  
photo de la grotte
- VI Où se trouve le reliquaire contenant la relique du Voile ?
- VII La procession ne va-t-elle que jusqu'à la grotte ?  
Ne monte-t-elle pas jusqu'à la statue ?
- VIII Comment se fait la vénération de la relique à l'office du soir ?
- IX Les pèlerins trempent-ils encore des linges d'enfants malades dans l'eau de la fontaine Ste Marie ?
- X Quelle est la dimension des tableaux encadrés portés à la procession ?
- XI Comment est la Vierge noire ? *assise ? debout ?*  
habillée ?  
~~seule~~ avec l'Enfant Jésus ?  
couronnée ?  
~~etc~~
- XII Qu'y a-t-il sur l'autre tableau ? *une vierge blanche avec l'enfant Jésus*
- XIII Sait-on quelque chose de l'origine de ces tableaux ?
- XIV La confrérie comporte-t-elle encore beaucoup de membres ?
- XV En dehors des dates officielles, y a-t-il des pèlerins isolés ? *oui de temps à autre*
- XVI Y a-t-il des ex-voto ? Quel nombre environ ? Dates des plus anciens et des plus récents .
- XVII Y a-t-il des médailles du pèlerinage ?

PELERINAGE à N.D. de MONTSERAT; à HALLES-SOUS-LES-COTES

Question N° I : HALLES-SOUS-LES-COTES, est situé dans le canton de STENAY

-id- N° II : Le saint titulaire de la paroisse; était à l'origine Saint-BARTHELEMY . Il y a plus d'une soixantaine d'années, il fut changé en St VINCENT POUR LA RAISON SUIVANTE: La fête du premier tombe le 24 Août; celle du second le 22 Janvier; ce qui était plus pratique en raison des travaux de la vigne et des champs; qui tombaient en même temps que la fête de St BARTHELEMY

-id- N° III : De mémoire des plus anciens habitants du pays et des autorités locales; il n'existe dans les environs aucun monastère ou Abbaye avec lesquels HALLES était en relation de dépendance

-id- N° IV : La statue du rocher se trouve à gauche d'un grand crucifix la vierge y mesure 1m50 environ . De l'autre côté de la croix en même grandeur se trouve celle de St JOSEPH.  
Ces statues sont en métal bronzé

-id- N° V : La statue de l'église mesure 1m60 environ; elle est en plâtre peint ou matière semblable . Elle est située au centre de l'autel qui lui est consacré, et qui se trouve à gauche du transept.

-id- N° VI : Le reliquaire contenant la relique du voile; se trouve dans le tabernacle de l'autel de la vierge en question (Côté gauche du transept)

-id- N° VII : La Grotte se trouve en dessous et à 15 mètres environ du rocher. Elle contient N.D. de MONTSERAT (vierge noire) qui est assise sur un trône, est couronnée et tient l'enfant JESUS devant elle . Cette statue elle aussi est en métal bronzé. La procession va donc facilement de la grotte à la vierge du Rocher.

L'eau de la fontaine coule également dans la grotte.

-id- N° VIII : La vénération de la relique se fait d'abord à la grotte; et ensuite à la vierge du Rocher; Elle y est, portée en procession l'après-midi par des jeunes filles.  
A l'office du soir cette vénération se fait à l'église au cours d'une adoration du St Sacrement; suivie d'une bénédiction

~~XXXXXXXXXX~~

-id- N° IX : En principe les pèlerins prennent de l'eau à la fontaine Ste MARIE pour les enfants malades. Certains y trempent encore quelques linges des mêmes enfants.

-id- N° X : A la procession on porte les oriflammes, la relique et les tableaux encadrés . Jadis on allait chercher la vierge noire de la grotte pour la messe du matin à l'église; et on le re-portait à la grotte l'après-midi avec la procession

-id- N° XI : Le tableau de la vierge noire de MONTSERAT mesure 1m X 0m50 environ. La vierge y est en buste; habillée; avec l'enfant JESUS et elle est couronnée.

-id- N° XII : Il y a un autre tableau de même dimension que celui de la vierge noire de MONTSERAT. Il représente une vierge blanche habillée; couronnée en buste et portant l'enfant JESUS.

*(1) cette statue mesure 0 m 70*

Question N°XIII: Le 1er tableau représentant la vierge noire de MONTSERAT nous ne pouvons savoir son origine, exacte; les plus anciens habitants du village l'ont toujours connus à cet endroit; Il y aurait été apporté par les Espagnols qui reconstruisirent jadis le village et l'église. L'autre de la Vierge blanche apparemment très ancien; porte au bas une inscription suivante qui paraît plus récente que le tableau "(GAILLY Clément 1948)" C'est vraisemblablement le nom du peintre qui a restauré le tableau à cette date *mesure 0m50 x 0m25*

-id- N°XIV : La confrérie est maintenant désorganisée, quelques vieilles personnes en font encore partie, mais on ne peut plus dire qu'elle comprend : X... membres

-id-N°XV : En dehors de l'unique pèlerinage qui subsiste le 15 septembre; au long de l'année des pèlerins isolés viennent de temps à autre faire des dévotions à N.D. de MONTSERAT. A l'origine il y avait deux pèlerinages: le 1er avait lieu le deuxième dimanche de Mai; le second à la date actuelle.

-id- N°XVI : Il n'y a pas d'ex-voto à la grotte ou au Rôcher. A l'église quatre ex-voto se trouvent; deux de chaque côté de l'autel de la vierge de MONTSERAT. Deux ne sont pas datés. Les deux autres portent l'un la date 1914-18; l'autre 1946.

-id- N°XVII: Jadis des médailles spéciales du pèlerinage et objets de piété s'y rapportant, étaient vendus par des membres de la confrérie à cette occasion. Cette coutume s'est perdue avec le temps.

11 N.D. DE MONTSERRAT

I 1° Canton : Stenay  
Doyenné : Stenay  
Paroisse de Halles : S. Vincent (Avant le XX<sup>e</sup> siècle, S. Barthélemy)  
Michelin 56, pli 10 (7 km S.O. de Stenay)  
1/50000° XXX-10. Raucourt - N.O. de la carte. N.D. de Montserrat est  
juste au sud de Halles.

Le village de Halles se trouve sur la rive gauche de la Meuse, au pied de collines boisées formant une série d'éperons.

27 2° Sur un rocher, grand calvaire entouré de deux statues (Vierge et St. Joseph).  
31 Une quinzaine de mètres plus bas, grotte artificielle renfermant petite  
33 statue de N.D. de Montserrat, Vierge noire, 0 m 70. Dans cette grotte coule  
51 la "Fontaine Sainte Marie".

3° Ni monastère ni abbaye

40 II. 1° Dévotion. Thérapie des enfants. Les pèlerins font brûler des cierges dans  
la grotte et trempent dans l'eau de la fontaine Ste Marie les vêtements des  
enfants malades.

III. 1° A) Statue de N.D. de Montserrat dans la grotte. Métal bronzé. 0m 70.  
Vierge noire, assise, couronnée portant l'Enfant devant elle.

B) Vierge du rocher : Vierge debout, à gauche d'un grand crucifix.  
Métal bronzé. 1 m 50

C) S. Joseph, statue faisant pendant à celle de la Vierge, à droite du  
crucifix.

D) Statue de l'église. Vierge à l'Enfant, debout, en plâtre (?) peint,  
1 m 60. Située au centre de l'autel qui lui est consacré, à gauche du  
transept.

E) Un tableau (0 m 40x 0 m 65) représente la Vierge noire de Montserrat en  
buste, habillée, couronnée, portant l'Enfant. Ce tableau aurait été ap-  
porté par des Espagnols qui reconstruisirent le village et l'église.

F) Second tableau de même dimension : Vierge blanche habillée, couronnée,  
portant l'Enfant. Porte au bas : Gailly Clément, 1948, date d'une res-  
tauration. Le tableau semble très ancien.

53 2° Reliques du Voile de la Vierge dans un reliquaire gardé dans le taber-  
72 nacle de l'autel de la Vierge de Montserrat (voir V, dernier §)

71 IV. 1° Dates : 15 septembre principalement, fête de N.D. de Montserrat. Cette date  
fut adoptée par l'abbé Guichard, curé de Halles de 1878 à 1901 ; auparavant,  
pèlerinage le 2 février.

- 2° dimanche de mai, date établie, en plus du 15 septembre, par l'abbé  
Saintin, curé de 1927 à 1937

74 - 2 février, ancienne date. N.D. de Montserrat d'Espagne est la Vierge des  
cierges (cf. sa légende, Manuel du pèlerin, p.54) La Chandeleur fut et  
reste chômée à Halles ; chaque famille offre un ou plusieurs cierges à

l'autel de la Vierge. La messe est dite pour les membres vivants de la Confrérie ; celle du lendemain pour les défunts. Chaque confrère a droit à une messe à l'autel de Notre-Dame 40 jours après sa mort.

64

Rayon : Jusque vers 1955, beaucoup plus fréquenté qu'aujourd'hui. De nos jours, une dizaine de km à la ronde, parfois plus. Vaste église pleine (4 à 500 personnes) à la grand'messe et plus encore l'après-midi pour l'office et la procession. Occasion pour les familles de se réunir et, pour les anciens du village, d'un retour.

Grand'messe avec prédicateur extraordinaire. Après la messe, vénération de la relique. Après-midi, chapelet commenté, vêpres, procession avec bannières et oriflammes. Les deux tableaux sont portés par des jeunes filles. Procession à travers le village, les prairies et les vergers jusqu'à la grotte et au calvaire. Sermon près de la grotte. Au retour de la procession, salut du St Sacrement et vénération des reliques. Après l'office, beaucoup de pèlerins vont s'agenouiller devant l'autel de la Vierge et y brûlent des cierges.

2° Quelques pèlerins isolés en cours d'année.

Confrérie officiellement affiliée à la confrérie espagnole le 21/2/1884, canoniquement érigée par Mgr Gonindard le 5/XI/1885. Statuts approuvés en 1931 par Mgr. Ginisty. En annexe, dans le Manuel du pèlerin, texte de ces documents, P. 64 à 68. En 1941, cent onze associés ; en 1946, 456 ; en 1968, la confrérie est pratiquement désorganisée, quelques vieilles personnes en font encore partie.

Ex-voto : 4 à l'église, entourant l'autel de la Vierge : deux non datés, un de 1914, un de 1918, un de 1946. Pas d'ex-voto à la grotte ni au rocher.

93

V. Le culte de N.D. de Montserrat semble s'être implanté à Halles au XVI<sup>e</sup> s. ou début du XVII<sup>e</sup>, époque où les Pays-Bas espagnols s'étendaient jusqu'à la Meuse. Halles, en territoire français, était zone frontière (pèlerinage déjà célèbre en 1636). Deux hypothèses : a) ou bien Halles, quoique français, aurait été desservi par des prêtres espagnols qui, voyant une certaine ressemblance entre les collines d'Argonne et le Mont Serrat, y auraient établi ce culte. On ne possède pas la liste des curés avant 1670. b) au XVI<sup>e</sup> s., incursion à Halles de soldats espagnols résidant à Stenay. Pillage et destruction du village. Le roi de France aurait exigé réparation immédiate. Une colonie de travailleurs espagnols de tous métiers vint sur place, et leurs prêtres auraient établi le culte de N.D. de Montserrat ainsi qu'une confrérie sur le modèle de celle de Catalogne. On possède un registre de cette confrérie datant de 1740, faisant visiblement suite à un plus ancien. La confrérie possédait, au XVII<sup>e</sup> s. une pièce de terre et un pré qui furent vendus le 15 prairial an II. La confrérie subsista pendant la Révolution. (registres de 1791, 94, 96, 98)

En 1939, l'abbé Vigneron, curé obtenait du chanoine Delavigne, archiprêtre de Compiègne, la promesse de faire don à Halles d'une parcelle du voile de la Vierge conservé en partie à Compiègne. Un reliquaire fut acheté par souscription. Réception de la relique le 15/IX/1945 par Mgr Petit, coadjuteur de Verdun.

VI. On cite, au XIX<sup>e</sup> siècle, la résurrection d'un enfant mort sans baptême : déposé sur l'autel, il transpira abondamment, versa quelques gouttes de sang et vécut assez pour recevoir le baptême.

SOURCES : Lettre de Mme La Marle, habitant près de Halles, 20/2/1967

**EPAE** Manuel du pèlerin et de la confrérie de N.D. de Montserrat, paroisse de Halles sous les Côtes, Meuse, 1946, 80 p.

Aimond (Mgr) N.D. dans le diocèse de Verdun, Paris 1943, in-8, 333 p.

Gilland (J.B.). Pouillé du diocèse de Verdun, II p. 361 n° 3 et IV p. 464.

Enquêteur : M. de Hédouville